

TRUE SPEED®
(высокоскоростная система подачи семян)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

M0323-RUS

Ред. 11/24

Данная страница намеренно оставлена пустой.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ	3
Содержание	3
Информация для владельца	4
Техника безопасности	6
Предупреждения по технике безопасности	7
Гарантия	8
Обзорная информация	9
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВЫСЕВАЮЩЕЙ СЕКЦИИ	11
Настройки высевающего аппарата	11
Вакуумная пробка для отдельного высева	21
Снятие крышки высокоскоростного высевающего аппарата	21
Подготовка высевающего аппарата для канолы/рапса	23
Подготовка высевающего аппарата к посеву пшеницы/ячменя	27
Добавки	30
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	32
Техническое обслуживание высокоскоростного вакуумного высевающего аппарата	32
Очистка высокоскоростного вакуумного высевающего аппарата	33
Обслуживание подающих трубок	34
Таблица технического обслуживания	37
Подготовка к хранению	39
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	40
Высокоскоростной высевающий аппарат	40
Таблица сигналов светодиодного индикатора датчика семян	43

Перед началом использования оборудования пользователь обязан прочитать настоящее Руководство по эксплуатации и понять содержащуюся в нем информацию в отношении техники безопасности, эксплуатации, смазки и технического обслуживания. Пользователь несет ответственность за регулярную проверку и обслуживание оборудования в соответствии с указаниями, приведенными в настоящем Руководстве по эксплуатации. Составители данного документа постарались охватить все аспекты безопасности, эксплуатации, смазки и технического обслуживания. Однако, возможно, понадобятся дополнительные меры при эксплуатации в нестандартных условиях.

В настоящем руководстве символ  и сигнальные слова «ОПАСНО!», «ОСТОРОЖНО!» и «ВНИМАНИЕ!» используются для привлечения внимания к инструкциям по технике безопасности, несоблюдение которых приведет или может привести к гибели людей или серьезным травмам. Сигнальные слова «ПРИМЕЧАНИЕ» и «ЗАМЕЧАНИЕ» используются для привлечения внимания к важной информации. Ниже приведено объяснение соответствующих терминов:



Указывает на непосредственно опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к летальному исходу или серьезным травмам. Данное сигнальное слово используется ограниченно только в самых экстремальных ситуациях, таких как компоненты оборудования, которые в силу особенностей конструкции невозможно закрыть ограждениями или кожухами.



Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к летальному исходу или серьезным травмам, и включает опасности, угрожающие пользователю при снятии ограждений или кожухов. Также может использоваться для предупреждения о небезопасных методах работы.



Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам средней или малой тяжести. Также может использоваться для предупреждения о небезопасных методах работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Указывает на информацию по методам выполнения работ, не связанную с вероятностью получения травм.

ЗАМЕЧАНИЕ. Особые сведения или инструкции по настройке оборудования.

 **ОСТОРОЖНО!**



Несоблюдение инструкций при эксплуатации данного оборудования или при выполнении на нем работ может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом. Прочтите и соблюдайте все инструкции, приведенные в настоящем руководстве по эксплуатации, прежде чем приступать к использованию данного оборудования.

 **ОСТОРОЖНО!**

На некоторых фотографиях в этом руководстве защитные крышки, щитки или стопорные устройства могут быть сняты для большей наглядности. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ИЛИ ВЫПОЛНЯТЬ РАБОТЫ НА** машине, если отсутствуют или не задействованы все требуемые защитные крышки, щитки и стопорные устройства.

ЗАМЕЧАНИЕ. На некоторых фотографиях в данном руководстве могут быть изображены опытные образцы оборудования. Внешний вид серийного оборудования может отличаться от приведенного на иллюстрациях.

ЗАМЕЧАНИЕ. На некоторых фотографиях и иллюстрациях в данном руководстве может быть изображено установленное дополнительное оборудование. Обратитесь к дилеру Kinze для приобретения дополнительного оборудования.

1. Прочтите и ознакомьтесь с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве и на табличках с предупреждающими надписями. Регулярно перечитывайте эти инструкции!
2. Данная машина спроектирована и сконструирована с учетом требований к безопасности пользователей. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию данного оборудования. Любое изменение конструкции может создать угрозу безопасности.
3. Большая часть несчастных случаев в процессе сельскохозяйственной деятельности происходит в результате усталости или беспечности. Безопасная и бережная эксплуатация трактора и сеялки поможет предотвратить несчастные случаи.
4. Никогда не позволяйте управлять сеялкой лицам, которые не знакомы с работой всех ее функций. Перед началом работы с оборудованием операторы должны прочитать и понять все инструкции, приведенные в данном руководстве.
5. Не допускайте нахождения вблизи машины посторонних лиц, особенно детей! Всегда контролируйте пространство вокруг, чтобы убедиться в наличии безопасных условий для запуска двигателя тягача или начала движения сеялки. Это особенно важно в случае высокого уровня фонового шума или звукоизолированной кабины тягача, поскольку вы не сможете услышать крики людей.
6. Убедитесь, что вес сеялки не превышает тяговое усилие трактора и соответствует грузоподъемности мостов и другим дорожным ограничениям. Необходимо принять все меры для обеспечения безопасного управления и предотвращения гибели людей, получения травм, нанесения ущерба имуществу или повреждения оборудования.
7. Запрещается находиться на сеялке во время движения.
8. Хранить сеялку следует вдали от мест активной человеческой деятельности. НЕ позволяйте детям играть рядом с находящейся на хранении машиной.
9. Не приближайтесь к движущимся деталям. Запрещается носить свободную одежду, которую может затянуть в движущиеся детали.
10. Необходимо всегда носить соответствующие ситуации защитную одежду, обувь, перчатки, средства защиты органов слуха и зрения.
11. Не допускайте нахождения людей между дышлом/тягово-сцепным устройством и тягачом при движении задним ходом к сеялке.
13. Принимайте меры по предотвращению поражения электрическим током, предотвращению получения травм, порчи имущества или повреждения оборудования. Контролируйте наличие препятствий на пути движения машины, таких как провода, ветви деревьев и т. п. Контролируйте наличие необходимого пространства при поворотах и при складывании/раскладывании сеялки.
14. Установите на место все защитные ограждения, снятые для выполнения работ по техническому обслуживанию. Запрещается эксплуатировать оборудование со снятыми защитными ограждениями.
15. Использование неоригинальных гидравлических приводов, электрических приводов или приводов от ВОМ может создать серьезную опасность для вас и людей, находящихся поблизости. В случае установки таких приводов необходимо обеспечить соблюдение всех необходимых стандартов и норм безопасности, чтобы защитить от получения травм себя и других лиц, находящихся вблизи сеялки.
16. Соблюдайте все федеральные, государственные/областные и местные правила при буксировке сельскохозяйственной техники по дорогам общего пользования. Используйте предохранительную цепь (но ни в коем случае не эластичный или нейлоновый/полимерный буксировочный трос), чтобы сохранить соединение между трактором и буксируемой машиной в случае расцепления основной сцепки.
17. Перед транспортировкой машины по дорогам общего пользования убедитесь, что все фонари освещения, световые сигналы, знак ТТС (тихоходное транспортное средство) и световозвращающие элементы находятся на месте и работают надлежащим образом.
18. Скорость буксировки не должна превышать 25 км/ч. Выполняйте буксировку только с помощью трактора для сельскохозяйственных работ, мощностью не менее 90 л. с. Учитывайте длину машины при выполнении поворотов.
19. Снижайте скорость перед поворотами, чтобы не допустить опрокидывания. Двигаться необходимо на безопасной скорости в соответствии с местными условиями, и при этом следить за тем, чтобы скорость была достаточно низкой для безопасной остановки в случае аварийной ситуации.
20. Применение химикатов зачастую является неотъемлемой частью посева. Следуйте инструкциям на этикетках емкостей с химикатами в отношении смешивания, способов обращения и утилизации.
21. Ознакомьтесь с порядком оказания первой медицинской помощи при контакте с химическими веществами.
22. Используйте защитную одежду и средства защиты для обеспечения безопасности при обращении с химическими веществами.
23. Химикаты поставляются вместе с паспортами безопасности материалов (MSDS), которые содержат полную информацию о химическом веществе, его воздействии, а также о необходимой первой медицинской помощи в случае возникновения чрезвычайной ситуации. Поддерживайте актуальность MSDS и обеспечьте его доступность для персонала при возникновении чрезвычайной ситуации.
24. При техническом обслуживании работающих в земле компонентов, таких как диски и уплотняющие устройства, соблюдайте особую осторожность, чтобы не получить травмы от острых кромок или зубьев.
25. Воспользуйтесь помощью специалистов, если вы не знакомы с принципом работы гидравлических систем. Гидравлическая жидкость под давлением может проникнуть в ткани тела и стать причиной смерти, серьезной инфекции или других травм.
26. Транспортировка сеялки с бункерами, заполненным более чем наполовину или заполненными неодинаково, может стать причиной потери управления и может привести к серьезным травмам, в том числе к летальному исходу, порче имущества или повреждению оборудования.

Ниже приведены некоторые общие предупреждения об опасностях, связанных с использованием данного оборудования. Обратите особое внимание на всю информацию по технике безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию, приведенную в настоящем руководстве, а также на предупреждающие знаки, установленные на оборудовании.

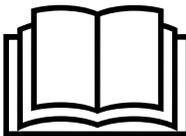
 **ОПАСНО!**



Контакт с линиями электропередач и другими источниками высокого напряжения или приближение к ним может привести к летальному исходу или серьезным травмам.

Запрещается приближаться к линиям электропередач или другим источникам высокого напряжения.

 **ОСТОРОЖНО!**



Несоблюдение инструкций при эксплуатации данного оборудования или при выполнении на нем работ может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом. Прочтите и соблюдайте все инструкции, приведенные в настоящем руководстве по эксплуатации, прежде чем приступить к использованию данного оборудования.

 **ОСТОРОЖНО!**



Падение оборудования может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом. Перед выполнением на сеялке любых работ по ее ремонту или обслуживанию установите все стопорные устройства или опустите сеялку на землю.

 **ОСТОРОЖНО!**



Взрыв шины может привести к серьезным травмам, в том числе с летальным исходом. Причиной взрыва шины может стать избыточное давление в шине, выполнение работ на колесном диске или шине, неправильное использование колесных дисков и шин, использование изношенных или неправильно обслуживаемых шин.

Ограниченная гарантия Kinze на указанное новое оборудование изложена на форме получения и постановки изделия на гарантийный учет, предназначенной для розничного покупателя. Дополнительные копии документации по ограниченной гарантии можно получить у дилера Kinze.

В рамках программы поддержки компанией Kinze в течение гарантийного срока предоставляется гарантия на зарегистрированные продукты Kinze, которые эксплуатируются и обслуживаются в соответствии с инструкциями, изложенными в настоящем руководстве. Предоставляемая гарантия аннулируется при наличии доказательств ненадлежащего обращения с оборудованием или внесения изменений в конструкцию, не предусмотренных заводскими спецификациями. Гарантия Kinze не распространяется на регламентное обслуживание и ремонт оборудования.

Для получения гарантии необходимо зарегистрировать приобретенное оборудование. Для этого дилер Kinze должен заполнить форму получения и постановки изделия на гарантийный учет, после чего ее должен подписать розничный покупатель. По одной копии данной формы остается у дилера и у розничного покупателя. Заявка о регистрации должна быть заполнена и предоставлена компании Kinze Manufacturing, Inc. в течение 5 рабочих дней с даты доставки оборудования Kinze розничному покупателю. Компания Kinze Manufacturing, Inc. оставляет за собой право отказать в предоставлении гарантии на имеющее серийный номер оборудование, которое не было должным образом зарегистрировано.

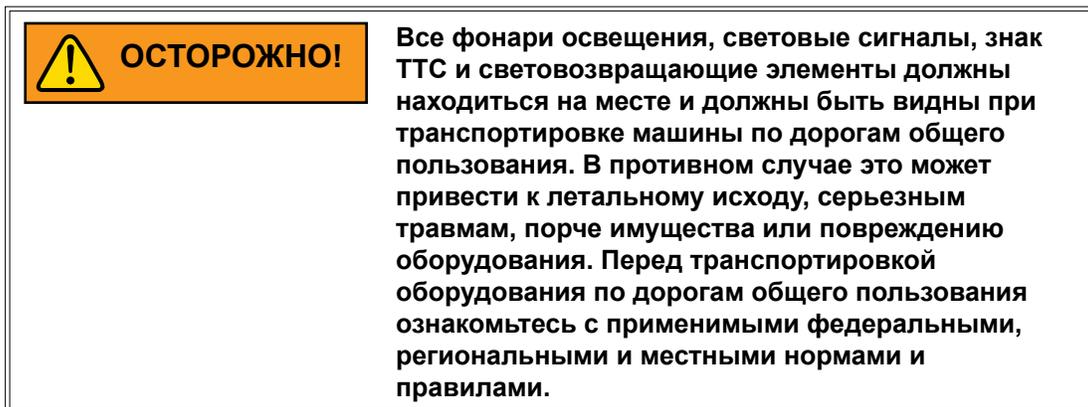
Если требуется выполнить ремонт или замену вышедших из строя деталей, на которые распространяется действие ограниченной гарантии, конечный потребитель должен доставить продукт дилеру Kinze, а также предоставить копию формы получения и постановки изделия на гарантийный учет. Гарантия Kinze не покрывает стоимость времени в пути, пробега, транспортировки или погрузочных работ. Любая предварительная договоренность между дилером и розничным покупателем, в рамках которой дилер соглашается принять на себя все такие расходы или их часть, должна расцениваться исключительно как жест доброй воли со стороны дилера в отношении розничного покупателя.

Гарантия Kinze не покрывает стоимость времени в пути, пробега, транспортировки или погрузочных работ.

Информация, приведенная в настоящем руководстве, является актуальной на момент публикации. Тем не менее, ввиду непрерывного совершенствования продукции Kinze, внесение изменений в производство может привести к тому, что ваше оборудование будет в некоторой степени отличаться от описанного в руководстве. Компания Kinze Manufacturing, Inc. оставляет за собой право внесения изменений в технические характеристики и конструкцию оборудования без предварительного уведомления и не принимает на себя обязательств по установке аналогичного оборудования на ранее изготовленные машины.

Если не указано иное, термины «правый» и «левый», используемые в настоящем руководстве, обозначают соответствующие стороны, если смотреть в направлении движения сеялки в процессе эксплуатации.

ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ



Знаки безопасности и предупреждающие таблички размещаются на машине с целью предупреждения об опасности и содержат важные инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию. Информация, указанная на этих знаках, предназначена для обеспечения вашей безопасности и безопасности людей, окружающих вас. **СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ!**

- **Поддерживайте чистоту знаков, чтобы они были хорошо заметны. По мере необходимости промывайте их мыльной водой или моющим раствором.**
- **Вместо поврежденных, покрашенных или отсутствующих знаков безопасности обязательно должны быть установлены новые знаки.**
- **Периодически проверяйте световозвращающие элементы и знак ТТС. В случае заметной потери отражательных свойств данные элементы подлежат обязательной замене.**
- **При замене предупреждающих табличек тщательно очистите поверхность машины с помощью мыла и воды или чистящего раствора, чтобы удалить всю грязь и смазку.**

ЗАМЕЧАНИЕ. Места расположения знаков безопасности и предупреждающих табличек указаны в каталоге запасных частей для данной машины.

ЗАМЕЧАНИЕ. Оформление и расположение знака ТТС, световозвращающих элементов, фонарей освещения и световых сигналов соответствует стандартам ANSI/ASABE S279.14 (июль 2008 г.) и ANSI/ASABE S276.6 (январь 2005 г.).

Требуемые инструменты**Размеры крепежа/требуемый инструмент**

1/4 дюйма = 7/16 дюйма	7/16 дюйма = 5/8 дюйма (гайка для крепежа 7/16 дюйма закручивается инструментом 11/16 дюйма)	3/4 дюйма = 11/8 дюйма	11/4 дюйма = 17/8 дюйма
5/16 дюйма = 1/2 дюйма	1/2 дюйма = 3/4 дюйма	7/8 дюйма = 15/16 дюйма	11/2 дюйма = 21/4 дюйма
3/8 дюйма = 9/16 дюйма	5/8 дюйма = 15/16 дюйма	1 дюйм = 11/2 дюйма	№ 6 = 1/4 дюйма
№ 8 = 11/32 дюйма			

НАСТРОЙКИ ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА

Сельскохозяйственная культура - Каталожный № высевающего диска - Комплект высевающих дисков	Выталкивающее колесо (цвет)	Настройка дефлектора	Диапазон размеров семян	Норма высева	Установлен отсекатель	Настройка вакуума, дюймов вод. столба	Смазка
 Кукуруза , 32 ячейки (светло-синий) - Кат. №: G10347701 - Комплект: 10892X	1 ряд 6 шипов (синий)	1	2508–5016 семян/кг	40К–107,5К семян/га	Да	*30–51 (См. « Таблицы настроек вакуума » на стр. 13)	Графит† Тальк† Смазка Bayer Fluency\$ (если требуется)
 Соевые бобы , 46 ячеек (черный) - Кат. №: G10369101 - Комплект: 10894X	1 ряд 8 шипов (черный)	3	4840–8800 семян/кг	Все междурядья 35 см до 350К семян/га	Нет	*38–63 (См. « Таблицы настроек вакуума » на стр. 13)	Графит† Тальк† Смазка Bayer Fluency\$ (если требуется)
 Соевые бобы , 92 ячейки (черный) - Кат. №: G10369001 - Комплект: 10893X	2 ряда 8 шипов (черный)	3–5	4840–8800 семян/кг	Все междурядья 70 см свыше 350К семян/га	Нет	*38–63 (См. « Таблицы настроек вакуума » на стр. 13)	Графит† Тальк† Смазка Bayer Fluency\$ (если требуется)
 Хлопчатник , 46 ячеек (зеленый) - Кат. №: G10407701 - Комплект: 10992X	1 ряд 8 шипов (зеленый)	1	8800–14300 семян/кг	53,8К–201,5К семян/га	Да	20–46 (См. « Таблицы настроек вакуума » на стр. 13)	Графит† Тальк† Смазка Bayer Fluency\$ (если требуется)
 Сахарная свекла/ майло , 46 ячеек (оранжевый) - Кат. №: GB1303 - Комплект: 10860X	1 ряд 8 шипов (оранжевый)	1 Используйте кат. № G10407001 (оранжевая дверца)	Майло: 22К–39,6К семян/кг	53,8К–268,8К семян/га	Да	Майло: 30	Графит† Тальк† Смазка Bayer Fluency\$ (если требуется)
			Сахарная свекла: Гранулированные семена			Сахарная свекла: 38	
 Подсолнечник , 23 ячейки (желтый) - Кат. №: G10761701 - Комплект: 11124X	1 ряд 8 шипов (желтый)	1	Масличный № 2, 3, 4	32К–94К семян/га	Да	№ 2: 51–76	Графит† Тальк† Смазка Bayer Fluency\$ (если требуется)
						№ 3: 38–63	
						№ 4: 25–??	
 Канола и рапс , 104 ячейки (темно-серый) - Кат. №: G10771201 - Комплект: 11340X	1 ряд 19 шипов (темно-серый)	1 Используйте кат. № G10989501	18,7К–33К семян/кг	376,6К–874К семян/га	Да	15–38 (См. « Таблицы настроек вакуума » на стр. 13)	Графит† Тальк† Смазка Bayer Fluency\$ (если требуется)
 Пшеница/ячмень , 210 ячеек (красный) - Кат. №: G10958101 - Комплект: 11551X	3 ряда 19 шипов (красный)	1–3	15К–30К семян/кг	1,2М–3,95М семян/га	Нет	65	Графит† Тальк† Bayer Fluency\$ (если требуется)

Установите выбранный высевающий диск и выталкивающее колесо.

Продолжение на следующей странице.

*Используйте низкий вакуум для мелких семян/низкой скорости и высокий вакуум для крупных семян/высокой скорости.

† Для получения дополнительной информации по нормам внесения см. раздел «Добавки».

‡Включает в себя высевальной диск и выталкивающее колесо.

§Смазка Bayer Fluency Agent должна быть использована вместо графитовой или тальковой смазки только на сеялках с вакуумным высевальным аппаратом, которые используются для посева обработанных неоникотиноидом семян в Канаде. См. раздел «Bayer Fluency Agent» для получения дополнительной информации.

ЗАМЕЧАНИЕ. См. пункт «Проверка нормы посева в поле» на странице --- для получения более подробной информации. Всегда проверяйте норму посева в полевых условиях, чтобы убедиться в ее правильной настройке.

ЗАМЕЧАНИЕ. Настройки дефлектора имеют диапазон от 1 до 5.

ЗАМЕЧАНИЕ. Смешивание семян различных размеров и форм отрицательно влияет на эффективность работы высевального аппарата. Используйте семена одинакового размера и формы.

ЗАМЕЧАНИЕ. Использование средств для обработки семян, наличие посторонних материалов, грязи или мякоти семян может вызывать постепенное снижение наполнения высевального диска (нормы посева). См. страницы «Добавки» для получения дополнительной информации.

ЗАМЕЧАНИЕ. Чрезмерная обработка семян, влажность и малый вес семян могут отрицательно влиять на эффективность работы высевального аппарата. Используйте $\frac{1}{2}$ стакана талька при каждом заполнении стандартного бункера семенами. Тщательно перемешайте, чтобы покрыть все семена тальком, а также отрегулируйте нормы посева, если это необходимо. Использование талька улучшает поток семян в высевальном аппарате, раскладку семян и их выгрузку с высевального диска.

ЗАМЕЧАНИЕ. Наличие посторонних материалов в отверстиях высевального диска, например фрагментов семян, их кожицы, стеблей и т. д., может отрицательно повлиять на подачу семян. Использование чистых семян обеспечивает точное дозирование вакуумным высевальным аппаратом. Ежедневно снимайте высевальные диски, чтобы убедиться в отсутствии скопления посторонних материалов в отверстиях дисков.

См. [«Техническое обслуживание высокоскоростного вакуумного высевального аппарата» на стр. 32](#) и [«Очистка высокоскоростного вакуумного высевального аппарата» на стр. 33](#) в разделе «Смазка и техническое обслуживание» для получения более подробной информации.

ТАБЛИЦЫ НАСТРОЕК ВАКУУМА

ЗАМЕЧАНИЕ. Таблицы настроек вакуума представляют собой рекомендации, которые помогают в выборе начальных настроек вакуума для конкретного размера семян и целевой скорости посева. Из-за изменчивости размера и формы семян, а также условий посева, вероятно, что потребуются дополнительная регулировка настроек вакуума. Уменьшите вакуум по сравнению с приведенными настройками при отображении двойников или при превышении нормы высева, и наоборот, увеличьте вакуум, если отображаются пропуски или если норма высева ниже требуемой.

Таблица рекомендованных значений вакуума для плоских семян кукурузы

Частота вращения высевающего аппарата (об/мин)	75											
	70											
	65											
	60											
	55											
	50											
	45											
	40											
	35											
	30											
	25											
			2640	2860	3080	3300	3520	3740	3960	4180	4400	4620
Размер семян (семян/кг)												

Целевое значение вакуума
см вод. ст.

	48
	43
	38
	33
	28

Таблица рекомендованных значений вакуума для круглых семян кукурузы

Частота вращения высевающего аппарата (об/мин)	75											
	70											
	65											
	60											
	55											
	50											
	45											
	40											
	35											
	30											
	25											
			2640	2860	3080	3300	3520	3740	3960	4180	4400	4620
Размер семян (семян/кг)												

Таблица рекомендованных значений вакуума для соевых бобов
(однострочный и двухстрочный посев)

Частота вращения высевающего аппарата (об/мин)	95															
	90															
	85															
	80															
	75															
	70															
	65															
	60															
	55															
	50															
	45															
	40															
			5060	5170	5280	5390	5500	5610	5720	5830	5940	6050	6160	6270	6380	6490
Размер семян (семян/кг)																

Целевое значение вакуума
см вод. ст.

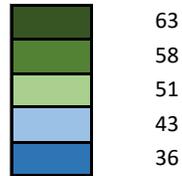


Таблица рекомендованных значений
вакуума для хлопчатника

Частота вращения высевающего аппарата (об/мин)	90												
	80												
	70												
	60												
	50												
	40												
	30												
	20												
		9350	9900	10450	11000	11550	12100	12650	13200	13750	14300		
Размер семян (семян/кг)													

Целевое значение вакуума
см вод. ст.

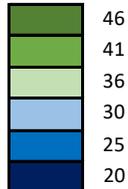


Таблица рекомендованных значений вакуума для подсолнечника масличного

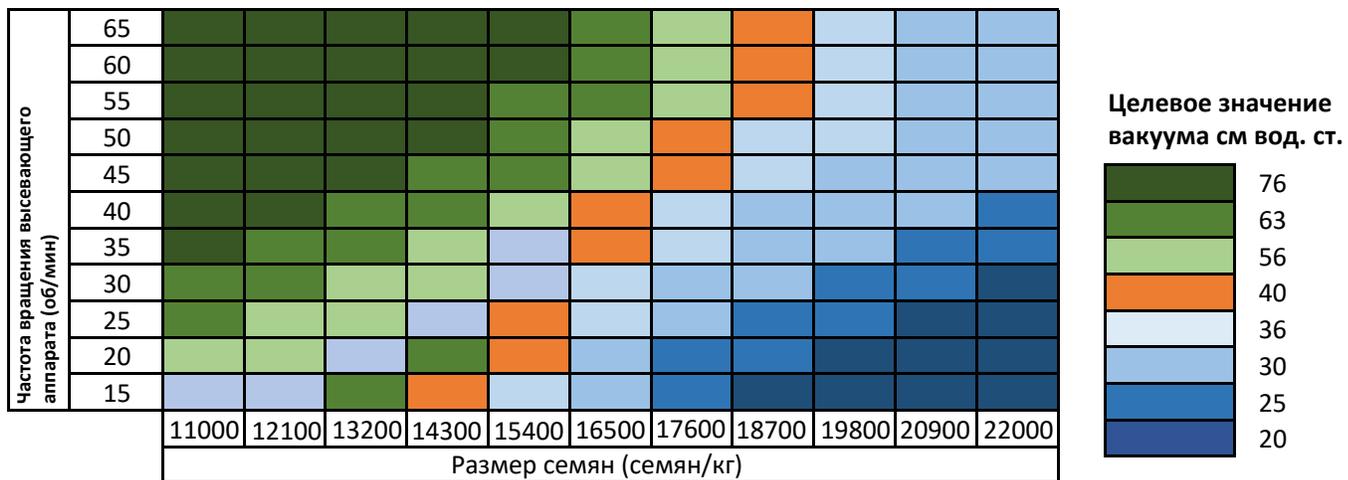
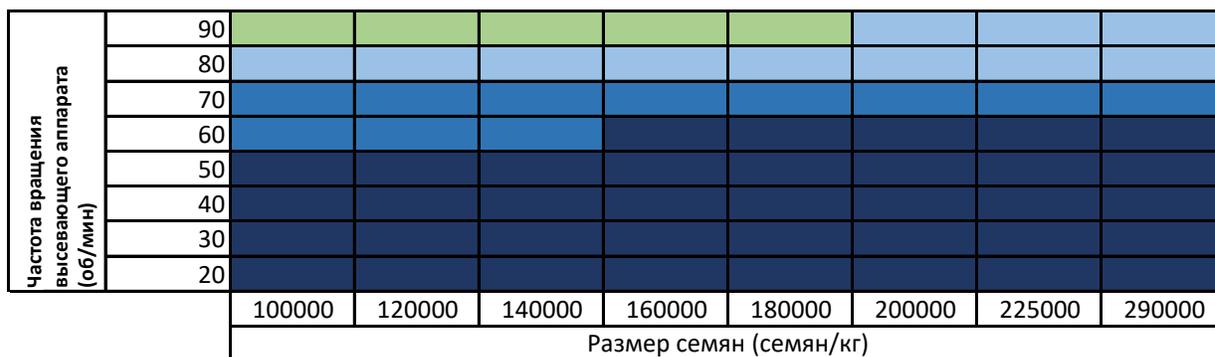
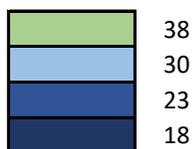


Таблица рекомендованных значений вакуума для канолы/рапса



Целевое значение вакуума см вод. ст.



Скорость высевающего аппарата (междурядье 70 см, диск с 32 ячейками — кукуруза)

		Скорость хода (км/ч)																
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Целевая норма высева (семян/га)	65000	7	9	12	14	17	19	21	24	26	28	31	33	36	38	40	43	45
	70000	8	10	13	15	18	20	23	26	28	31	33	36	38	41	43	46	48
	75000	8	11	14	16	19	22	25	27	30	33	36	38	41	44	46	49	52
	80000	9	12	15	18	20	23	26	29	32	35	38	41	44	47	50	53	55
	85000	9	12	15	19	22	25	28	31	34	37	40	43	46	50	53	56	59
	90000	10	13	16	20	23	26	30	33	36	39	43	46	49	53	56	59	62
	95000	10	14	17	21	24	28	31	35	38	42	45	48	52	55	59	62	66
	100000	11	15	18	22	26	29	33	36	40	44	47	51	55	58	62	66	69
	105000	11	15	19	23	27	31	34	38	42	46	50	54	57	61	65	69	73
	110000	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60	64	68	72	76
	115000	13	17	21	25	29	34	38	42	46	50	55	59	63	67	71	75	80
	120000	13	18	22	26	31	35	39	44	48	53	57	61	66	70	74	79	83
	125000	14	18	23	27	32	36	41	46	50	55	59	64	68	73	77	82	87
	130000	14	19	24	28	33	38	43	47	52	57	62	66	71	76	81	85	90
135000	15	20	25	30	34	39	44	49	54	59	64	69	74	79	84	89	94	

Скорость высевающего аппарата
(междурядье 70 см, диск с 92 ячейками — соевые бобы)

		Скорость хода (км/ч)																
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Целевая норма высева (семян/га)	220000	8	11	14	17	20	22	25	28	31	33	36	39	42	45	47	50	53
	240000	9	12	15	18	21	24	27	30	33	37	40	43	46	49	52	55	58
	260000	10	13	16	20	23	26	30	33	36	40	43	46	49	53	56	59	63
	280000	11	14	18	21	25	28	32	36	39	43	46	50	53	57	60	64	67
	300000	11	15	19	23	27	30	34	38	42	46	49	53	57	61	65	68	72
	320000	12	16	20	24	28	32	37	41	45	49	53	57	61	65	69	73	77
	340000	13	17	22	26	30	34	39	43	47	52	56	60	65	69	73	78	82
	360000	14	18	23	27	32	37	41	46	50	55	59	64	68	73	78	82	87
	380000	14	19	24	29	34	39	43	48	53	58	63	67	72	77	82	87	92
	400000	15	20	25	30	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96
	420000	16	21	27	32	37	43	48	53	59	64	69	75	80	85	91	96	101
	440000	17	22	28	33	39	45	50	56	61	67	73	78	84	89	95	100	106
	460000	18	23	29	35	41	47	53	58	64	70	76	82	88	93	99	105	111
	480000	18	24	30	37	43	49	55	61	67	73	79	85	91	97	103	110	116
	500000	19	25	32	38	44	51	57	63	70	76	82	89	95	101	108	114	120

	Оптимальная зона
	Низкая или высокая скорость высевающего аппарата, может потребоваться регулировка вакуума
	Превышение максимальной скорости высевающего аппарата, ожидается снижение эффективности работы

Скорость высевающего аппарата (междурядье 35 см, диск с 46 ячейками — соевые бобы, хлопчатник, сахарная свекла/майлло)

		Скорость хода (км/ч)																
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Целевая норма высева (семян/га)	50000	2	3	3	4	4	5	6	6	7	8	8	9	10	10	11	11	12
	65000	2	3	4	5	6	7	7	8	9	10	11	12	12	13	14	15	16
	80000	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	95000	4	5	6	7	8	10	11	12	13	14	16	17	18	19	20	22	23
	110000	4	6	7	8	10	11	13	14	15	17	18	20	21	22	24	25	27
	125000	5	6	8	10	11	13	14	16	17	19	21	22	24	25	27	29	30
	140000	5	7	9	11	12	14	16	18	20	21	23	25	27	28	30	32	34
	155000	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	29	31	33	35	37
	170000	6	9	11	13	15	17	19	22	24	26	28	30	32	34	37	39	41
	185000	7	9	12	14	16	19	21	23	26	28	30	33	35	38	40	42	45
	200000	8	10	13	15	18	20	23	25	28	30	33	36	38	41	43	46	48
	215000	8	11	14	16	19	22	25	27	30	33	35	38	41	44	46	49	52
	230000	9	12	15	18	20	23	26	29	32	35	38	41	44	47	50	53	55
	245000	9	12	16	19	22	25	28	31	34	37	40	43	47	50	53	56	59
	260000	10	13	16	20	23	26	30	33	36	40	43	46	49	53	56	59	63
	275000	10	14	17	21	24	28	31	35	38	42	45	49	52	56	59	63	66
	290000	11	15	18	22	26	29	33	37	40	44	48	51	55	59	63	66	70
	305000	12	15	19	23	27	31	35	39	43	46	50	54	58	62	66	70	73
	320000	12	16	20	24	28	32	37	41	45	49	53	57	61	65	69	73	77
	335000	13	17	21	25	30	34	38	42	47	51	55	59	64	68	72	76	81
350000	13	18	22	27	31	36	40	44	49	53	58	62	67	71	75	80	84	
365000	14	19	23	28	32	37	42	46	51	56	60	65	69	74	79	83	88	
380000	14	19	24	29	34	39	43	48	53	58	63	67	72	77	82	87	92	
395000	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	
410000	16	21	26	31	36	42	47	52	57	62	68	73	78	83	88	94	99	
425000	16	22	27	32	38	43	49	54	59	65	70	75	81	86	92	97	102	
440000	17	22	28	33	39	45	50	56	61	67	73	78	84	89	95	100	106	
455000	17	23	29	35	40	46	52	58	63	69	75	81	87	92	98	104	110	
470000	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	77	83	89	95	101	107	113	
485000	18	25	31	37	43	49	55	62	68	74	80	86	92	98	105	111	117	

	Оптимальная зона
	Низкая или высокая скорость высевающего аппарата, может потребоваться регулировка вакуума
	Превышение максимальной скорости высевающего аппарата, ожидается снижение эффективности работы

Скорость высевающего аппарата (междурядье 70 см, диск с 46 ячейками — соевые бобы, хлопчатник, сахарная свекла/майло)

		Скорость хода (км/ч)																
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Целевая норма высева (семян/га)	50000	4	5	6	8	9	10	11	13	14	15	16	18	19	20	22	23	24
	65000	5	7	8	10	12	13	15	16	18	20	21	23	25	26	28	30	31
	80000	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	37	39
	95000	7	10	12	14	17	19	22	24	27	29	31	34	36	39	41	43	46
	110000	8	11	14	17	20	22	25	28	31	33	36	39	42	45	47	50	53
	125000	10	13	16	19	22	25	29	32	35	38	41	44	48	51	54	57	60
	140000	11	14	18	21	25	28	32	36	39	43	46	50	53	57	60	64	67
	155000	12	16	20	24	28	31	35	39	43	47	51	55	59	63	67	71	75
	170000	13	17	22	26	30	34	39	43	47	52	56	60	65	69	73	78	82
	185000	14	19	23	28	33	38	42	47	52	56	61	66	70	75	80	84	89
	200000	15	20	25	30	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96
	215000	16	22	27	33	38	44	49	55	60	65	71	76	82	87	93	98	104
	230000	18	23	29	35	41	47	53	58	64	70	76	82	88	93	99	105	111
	245000	19	25	31	37	43	50	56	62	68	75	81	87	93	99	106	112	118
	260000	20	26	33	40	46	53	59	66	73	79	86	92	99	106	112	119	120
	275000	21	28	35	42	49	56	63	70	77	84	91	98	105	112	119	120	120
	290000	22	29	37	44	51	59	66	74	81	88	96	103	110	118	120	120	120
	305000	23	31	39	46	54	62	70	77	85	93	101	108	116	120	120	120	120
	320000	24	32	41	49	57	65	73	81	89	97	106	114	120	120	120	120	120
	335000	25	34	42	51	59	68	76	85	93	102	110	119	120	120	120	120	120
350000	27	36	44	53	62	71	80	89	98	107	115	120	120	120	120	120	120	
365000	28	37	46	56	65	74	83	93	102	111	120	120	120	120	120	120	120	
380000	29	39	48	58	67	77	87	96	106	116	120	120	120	120	120	120	120	
395000	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	120	120	120	120	120	120	120	
410000	31	42	52	62	73	83	94	104	114	120	120	120	120	120	120	120	120	
425000	32	43	54	65	75	86	97	108	119	120	120	120	120	120	120	120	120	
440000	33	45	56	67	78	89	100	112	120	120	120	120	120	120	120	120	120	
455000	35	46	58	69	81	92	104	115	120	120	120	120	120	120	120	120	120	
470000	36	48	60	72	83	95	107	119	120	120	120	120	120	120	120	120	120	
485000	37	49	62	74	86	98	111	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	

	Оптимальная зона
	Низкая или высокая скорость высевающего аппарата, может потребоваться регулировка вакуума
	Превышение максимальной скорости высевающего аппарата, ожидается снижение эффективности работы

**Скорость высевающего аппарата (междурядье 70 см,
диск с 23 ячейками — подсолнечник)**

		Скорость хода (км/ч)																
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Целевая норма высева (семян/га)	40000	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	37	39
	45000	7	9	11	14	16	18	21	23	25	27	30	32	34	37	39	41	43
	50000	8	10	13	15	18	20	23	25	28	30	33	36	38	41	43	46	48
	55000	8	11	14	17	20	22	25	28	31	33	36	39	42	45	47	50	53
	60000	9	12	15	18	21	24	27	30	33	37	40	43	46	49	52	55	58
	65000	10	13	16	20	23	26	30	33	36	40	43	46	49	53	56	59	63
	70000	11	14	18	21	25	28	32	36	39	43	46	50	53	57	60	64	67
	75000	11	15	19	23	27	30	34	38	42	46	49	53	57	61	65	68	72
	80000	12	16	20	24	28	32	37	41	45	49	53	57	61	65	69	73	77
	85000	13	17	22	26	30	34	39	43	47	52	56	60	65	69	73	78	82
	90000	14	18	23	27	32	37	41	46	50	55	59	64	68	73	78	82	87
	95000	14	19	24	29	34	39	43	48	53	58	63	67	72	77	82	87	92
	100000	15	20	25	30	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96

**Скорость высевающего аппарата
(междурядье 35 см, диск с 104 ячейками — канола/рапс)**

		Скорость хода (км/ч)							
		5	7	9	11	13	15	17	19
Целевая норма высева (семян/га)	350000	10	14	18	22	25	29	33	37
	400000	11	16	20	25	29	34	38	42
	450000	13	18	23	28	33	38	43	48
	500000	14	20	25	31	36	42	48	53
	550000	15	21	27	34	40	46	52	58
	600000	17	23	30	37	44	50	57	64
	650000	18	25	33	40	47	54	62	69
	700000	20	27	35	43	51	59	66	74
	750000	21	29	38	46	54	63	71	80
	800000	22	31	40	49	58	67	76	85
	850000	24	33	43	52	62	71	81	91

	Оптимальная зона
	Низкая или высокая скорость высевающего аппарата, может потребоваться регулировка вакуума
	Превышение максимальной скорости высевающего аппарата, ожидается снижение эффективности работы

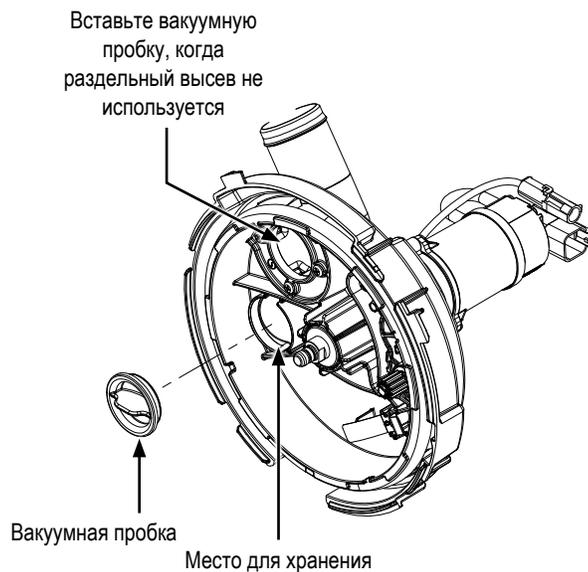
**Скорость высевающего аппарата
(междурядье 35 см, диск с 210 ячейками — пшеница/ячмень)**

		Скорость хода (км/ч)																
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Целевая норма высева (семян/га)	1200000	10	13	17	20	23	27	30	33	37	40	43	47	50	53	57	60	63
	1400000	12	16	19	23	27	31	35	39	43	47	51	54	58	62	66	70	74
	1600000	13	18	22	27	31	36	40	44	49	53	58	62	67	71	76	80	84
	1800000	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95
	2000000	17	22	28	33	39	44	50	56	61	67	72	78	83	89	94	100	106
	2200000	18	24	31	37	43	49	55	61	67	73	79	86	92	98	104	110	116
	2400000	20	27	33	40	47	53	60	67	73	80	87	93	100	107	113	120	120
	2600000	22	29	36	43	51	58	65	72	79	87	94	101	108	116	120	120	120
	2800000	23	31	39	47	54	62	70	78	86	93	101	109	117	120	120	120	120
	3000000	25	33	42	50	58	67	75	83	92	100	108	117	120	120	120	120	120
	3200000	27	36	44	53	62	71	80	89	98	107	116	120	120	120	120	120	120
	3400000	28	38	47	57	66	76	85	94	104	113	120	120	120	120	120	120	120
	3600000	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	120	120	120	120	120	120	120
	3800000	32	42	53	63	74	84	95	106	116	120	120	120	120	120	120	120	120
4000000	33	44	56	67	78	89	100	111	120	120	120	120	120	120	120	120	120	

	Оптимальная зона
	Низкая или высокая скорость высевающего аппарата, может потребоваться регулировка вакуума
	Превышение максимальной скорости высевающего аппарата, ожидается снижение эффективности работы

ВАКУУМНАЯ ПРОБКА ДЛЯ РАЗДЕЛЬНОГО ВЫСЕВА

Извлеките вакуумную пробку из отверстия при использовании раздельного высева. Когда раздельный высев не используется, вставьте вакуумную пробку в отверстие. Установка пробки в отверстие уменьшает нагрузку от вакуума.

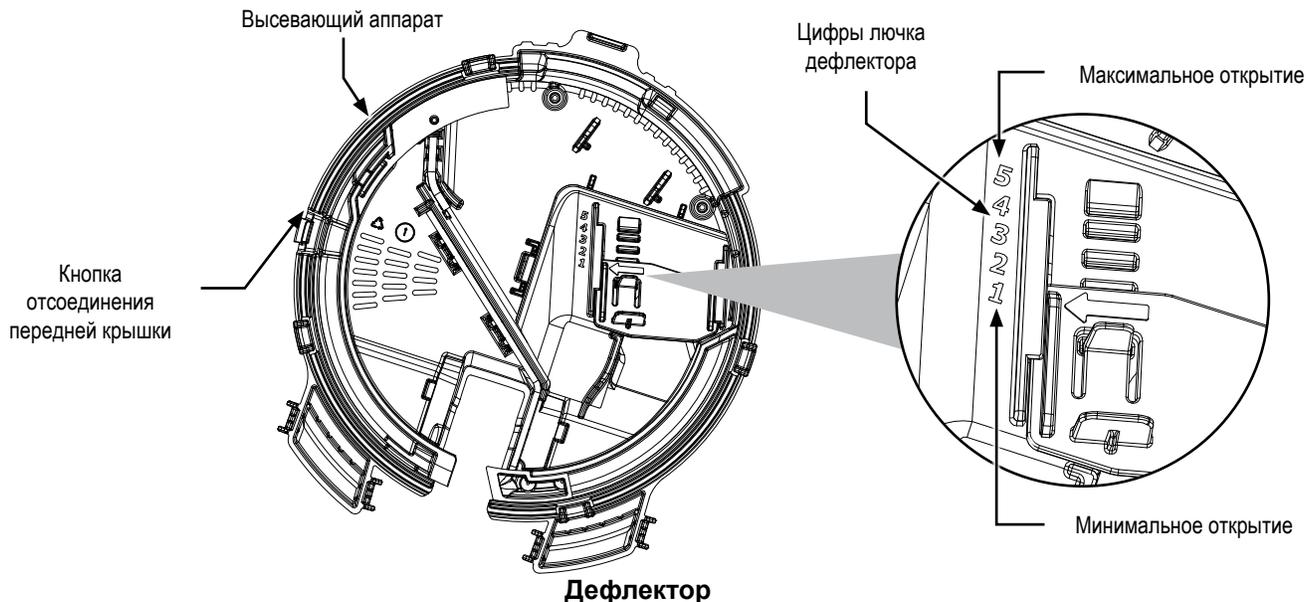


СНЯТИЕ КРЫШКИ ВЫСОКОСКОРОСТНОГО ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА

1. Надавите на защелку и поверните крышку по часовой стрелке.



- Выберите высевающий диск и выталкивающее колесо, соответствующие культуре и норме высева.

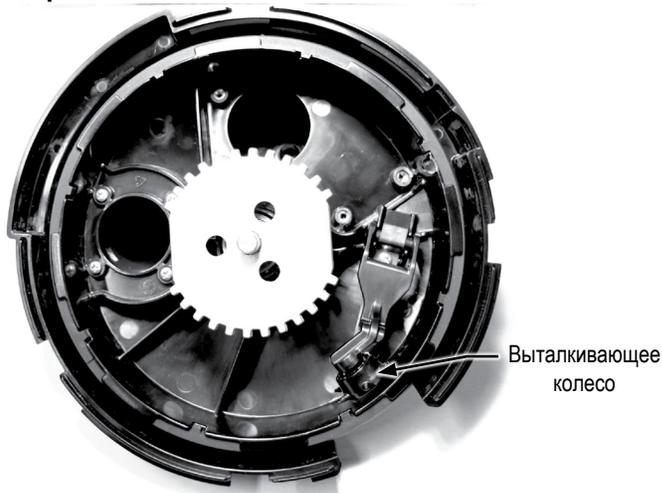


ЗАМЕЧАНИЕ. Использование поврежденных семян или семян, содержащих посторонние материалы, вызывает закупоривание отверстий высевающего диска. Для предотвращения отклонения нормы высева требуется более частая очистка высевающего аппарата.

Выталкивающие колеса

Выталкивающие колеса удаляют семена и остатки семян из отверстий высевающего диска. Указанные выталкивающие колеса должны соответствовать высевающему диску, для чего они имеют цветовую кодировку. И они необходимы для правильной работы высевающего аппарата.

ЗАМЕЧАНИЕ. Размер семян, форма семян, обработка семян, скорость хода и норма высева влияют на эффективность работы высевающего аппарата.



- Настройте лючок дефлектора на требуемое значение.
- Установите крышку и поверните против часовой стрелки.
- При работающем вакуумном вентиляторе запустите последовательность заполнения на дисплее Blue Vantage, чтобы загрузить семена на высевающие диски.

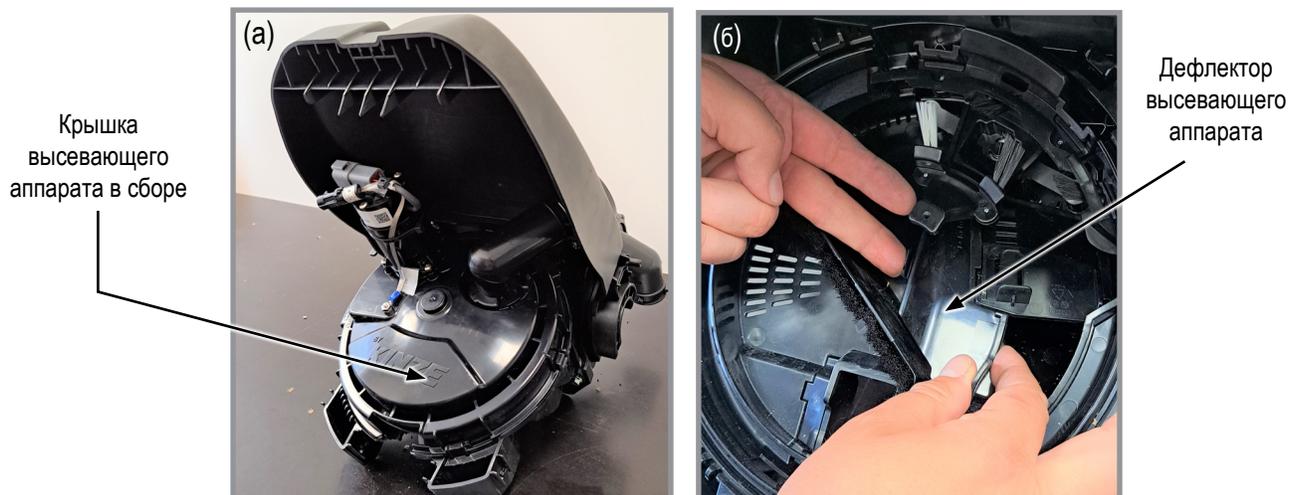
ЗАМЕЧАНИЕ. Уровень вакуума будет намного ниже, если ячейки высевающих дисков пусты. Заполните высевающие аппараты и перед началом посева дайте стабилизироваться вакууму.

ПОДГОТОВКА ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА ДЛЯ КАНОЛЫ/РАПСА

В данном разделе будет описана установка лючка дефлектора (кат. № G10989501), уплотнения диффузора (кат. № G10947901) и пристенной щетки (кат. № G10990801) в высевающий аппарат True Speed при высеве канолы/рапса.

Замечание. Комбинация указанных деталей предназначена для использования только с высевающим диском для канолы/рапса.

Этап 1. Установите лючок дефлектора в дефлектор высевающего аппарата.



- Снимите крышку высевающего аппарата, повернув ее по часовой стрелке, и отложите в сторону.
- Извлеките дефлектор высевающего аппарата из корпуса высевающего аппарата, нажав фиксатор сбоку дефлектора.



- Защелкните лючок дефлектора, как показано выше, и извлеките его из дефлектора высевающего аппарата, выдвинув наружу.
- Установите предоставленный лючок дефлектора в дефлектор высевающего аппарата, сдвинув его вверх ото дна таким образом, чтобы стрелка на лючке дефлектора была выровнена с цифрой 1 на дефлекторе высевающего аппарата.

ЗАМЕЧАНИЕ. На данном этапе пока что не устанавливайте дефлектор высевающего аппарата обратно в корпус высевающего аппарата.

Этап 2. Установите пристенную щетку высевающего аппарата.

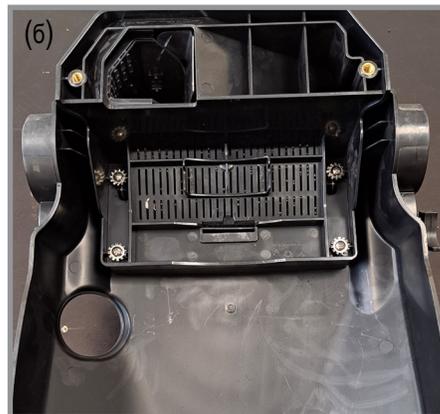
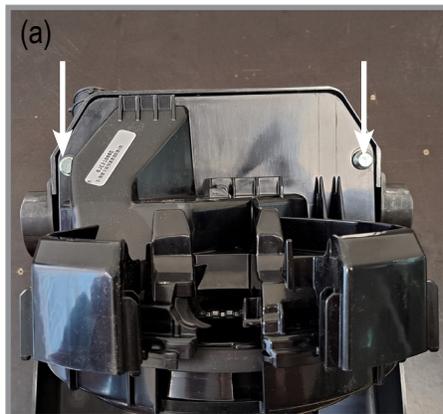
Нижний
сбрасыватель
семян



- а. Снимите нижний сбрасыватель семян, расположенный в нижней части корпуса высевающего аппарата, отвернув два винта (показаны стрелками) с обратной стороны корпуса высевающего аппарата.



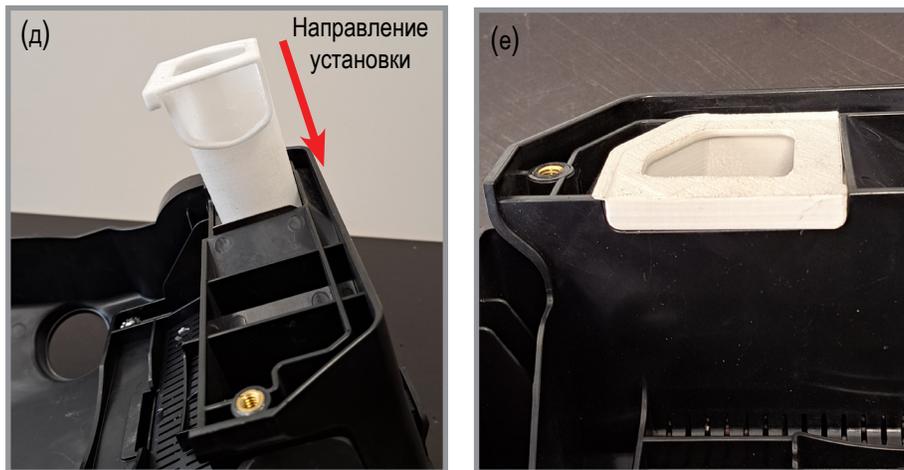
- б. С помощью шлицевой отвертки отожмите изнутри нижний фиксатор, как показано на рисунке выше, и извлеките щетку из корпуса высевающего аппарата.

Этап 2. Установите уплотнение диффузора.

- а. Переверните мини-бункер вместе с присоединенным к нему высевающим аппаратом и выверните два винта (показаны стрелками) сверху узла высевающего аппарата.
- б. Снимите высевающий аппарат и отложите его в сторону.

Заслонка
диффузора

- в. Верните мини-букер в исходное положение и снимите крышку, сдвинув ее вниз.
- г. Убедитесь, что заслонка диффузора полностью сдвинута вниз.



- д. Переверните мини-бункер еще раз и вставьте уплотнение диффузора, как показано выше.
- е. Убедитесь, что уплотнение диффузора полностью вставлено в паз и находится заподлицо с верхней частью мини-бункера. Убедитесь, что заслонка диффузора по-прежнему находится в нижнем положении.



- ж. Установите на место высевающий аппарат, завернув обратно винты.

Замечание. После завершения посева рапса снимите детали, предназначенные для использования с высевающим диском для рапса (за исключением пристенной щетки высевающего аппарата; ее можно использовать с дисками для любых других культур). Верните высевающий аппарат в исходное состояние, установив на место все снятые ранее детали.

ПОДГОТОВКА ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА К ПОСЕВУ ПШЕНИЦЫ/ЯЧМЕНЯ

ВАЖНО. ПРИ ПОСЕВЕ ПШЕНИЦЫ МОЖЕТ ПРОИСХОДИТЬ УСКОРЕННЫЙ ИЗНОС ОПРЕДЕЛЕННЫХ КОМПОНЕНТОВ, ТАКИХ КАК ЩЕТКИ, ГРЕБЕНКИ, ВЫТАЛКИВАЮЩИЕ КОЛЕСА И ДР. В РЕЗУЛЬТАТЕ МОЖЕТ СНИЖАТЬСЯ СРОК СЛУЖБЫ ДАННЫХ ДЕТАЛЕЙ И МОЖЕТ ПОТРЕБОВАТЬСЯ ИХ БОЛЕЕ ЧАСТАЯ ЗАМЕНА.

Этап 1. Проверьте и подготовьте высевающий аппарат.

а. Перед выполнением посева с использованием высевающего диска для пшеницы/ячменя убедитесь, что снят отсекаТЕЛЬ.



Отсекатель

Отсекатель установлен



Отсекатель снят

б. Установите лючок дефлектора в положение, соответствующее размеру используемых семян, норме высева и скорости посева. См. таблицу, приведенную на стр. 29.



Лючок дефлектора в положении 1

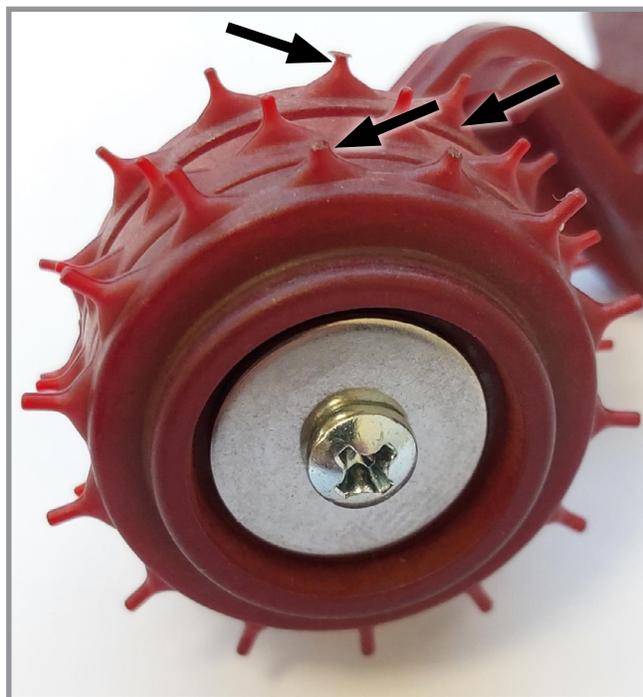


Лючок дефлектора в положении 3

- в. Убедитесь в отсутствии на выталкивающем колесе каких-либо признаков износа или повреждений. Не используйте выталкивающие колеса с поврежденными шипами (см. приведенные ниже рисунки). Выталкивающее колесо считается изношенным или поврежденным, если шипы изношены более чем на 50% или сломаны.



Выталкивающее колесо с исправными шипами



Выталкивающее колесо с поврежденными шипами (показаны стрелками)

- г. Установите должным образом выталкивающее колесо и высевающий диск.
 д. После установки выталкивающего колеса и высевающего диска проверните диск от руки, чтобы убедиться, что он вращается свободно, без заеданий и чрезмерного шума. Шипы выталкивающего колеса должны беспрепятственно входить и выходить из высевающего диска.

Этап 2. Подготовьте семена.

- а. Равномерно покройте семена графитом из расчета приблизительно 100 г графита на 100 кг семян.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОСЕВУ ПШЕНИЦЫ/ЯЧМЕНЯ

Этап 1. Выполните настройку вакуума.

- а. Настройте уровень вакуума в соответствии с размером семян, нормой высева и скоростью посева. Для получения информации по начальному положению лючка дефлектора и уровню вакуума см. таблицу на стр. 29. Обратите внимание, что приведенные данные являются только начальной точкой настройки. Фактические значения зависят от конкретных используемых семян и других факторов.
 б. После настройки уровня вакуума дайте ему стабилизироваться в течение 15 секунд.

ВАЖНО. СИСТЕМА КРАЙНЕ ЧУВСТВИТЕЛЬНА К УРОВНЮ ВАКУУМА. НЕРАВНОМЕРНОЕ ИЛИ НЕСТАБИЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ВАКУУМА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕЕДИНООБРАЗНЫМ ХАРАКТЕРИСТИКАМ ПОСЕВА В РАЗНЫХ РЯДАХ. РЕКОМЕНДУЕТСЯ УСТАНОВИТЬ СЛЕГКА ЗАВЫШЕННЫЙ УРОВЕНЬ ВАКУУМА, ЧТО ПРИВЕДЕТ К УВЕЛИЧЕНИЮ НОРМЫ ВЫСЕВА ПРИМЕРНО НА 10% ОТНОСИТЕЛЬНО ТРЕБУЕМОГО ЗНАЧЕНИЯ. НАПРИМЕР, ЕСЛИ НЕОБХОДИМО ОБЕСПЕЧИТЬ НОРМУ ВЫСЕВА 1 000 000 СЕМЯН, НАСТРОЙТЕ НОРМУ ВЫСЕВА НА МОНИТОРЕ НА 900 000 И УВЕЛИЧЬТЕ ВАКУУМ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ПОКАЗАНИЯ НА МОНИТОРЕ СОСТАВЛЯЛИ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО 1 000 000 СЕМЯН. ЭТО УЛУЧШИТ ЕДИНООБРАЗИЕ ХАРАКТЕРИСТИК ПОСЕВА.

Таблица с рекомендованными настройками вакуума для пшеницы/ячменя, междурядье 35 см

ЛЕГКИЕ СЕМЕНА (28 000–33 000 ЗЕРЕН/кг), междурядье 35 см												
	1,2 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	1,8 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	2,2 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	3 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	3,5 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	3,95 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА
5 км/ч	10 см H20	1	13 см H20	1	17 см H20	1	22 см H20	1	25 см H20	1	32 см H20	1
8 км/ч	16 см H20	1	20 см H20	1	22 см H20	1	26 см H20	1	35 см H20	1	42 см H20	1
13 км/ч	21 см H20	1	26 см H20	1	35 см H20	1	42 см H20	1	48 см H20	1	н/п	н/п
16 км/ч	35 см H20	1	42 см H20	1	52 см H20	1	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п
19 км/ч	46 см H20	1	52 см H20	1	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п
СРЕДНИЕ СЕМЕНА (21 000–27 000 ЗЕРЕН/кг), междурядье 35 см												
	1,2 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	1,8 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	2,2 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	3 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	3,5 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	3,95 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА
5 км/ч	14 см H20	1	17 см H20	1	20 см H20	1	22 см H20	1	25 см H20	1	32 см H20	1
8 км/ч	19 см H20	1	22 см H20	1	27 см H20	1	32 см H20	1	40 см H20	1	47 см H20	1
13 км/ч	24 см H20	1	32 см H20	1	40 см H20	1	47 см H20	1	55 см H20	1	н/п	н/п
16 км/ч	40 см H20	1	47 см H20	1	55 см H20	1	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п
19 км/ч	47 см H20	1	55 см H20	1	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п
ТЯЖЕЛЫЕ СЕМЕНА (<20 000 ЗЕРЕН/кг), междурядье 35 см												
	1,2 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	1,8 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	2,2 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	3 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	3,5 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА	3,95 M/га	ПОЛОЖЕНИЕ ДЕФЛЕКТОРА
5 км/ч	20 см H20	1	22 см H20	1	25 см H20	1	28 см H20	1	32 см H20	1	40 см H20	3
8 км/ч	25 см H20	1	27 см H20	1	33 см H20	1	37 см H20	1	48 см H20	1	53 см H20	3
13 км/ч	30 см H20	1	35 см H20	1	40 см H20	1	48 см H20	3	53 см H20	3	н/п	н/п
16 км/ч	47 см H20	1	53 см H20	1	60 см H20	3	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п
19 км/ч	53 см H20	3	60 см H20	3	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п	н/п

ДОБАВКИ

Норма внесения смазки	
Графит	
Центральные бункеры	1-фунтовая емкость (0,45 кг)/50 единиц на заполнение
Смесь талька и графита в пропорции 80/20	
Центральные бункеры	4 фунта (1,81 кг)/50 единиц на заполнение**
**Необходимо равномерно перемешать во время заполнения.	
Тальк	
Центральные бункеры	4 фунта (1,81 кг)/50 единиц на заполнение*
* Удвойте количество талька для подсолнечника.	

ГРАФИТ

Использование графита является основной рекомендацией для улучшения потока семян, обеспечения смазки высевающего аппарата и снятия накапливаемого статического заряда. Среди доступных сухих смазок для семян графит является наиболее эффективным и простым в использовании и не требует механического перемешивания.

Центральные бункеры

При каждом заполнении центрального семенного бункера добавляйте 1 фунт (0,454 кг) порошкообразного графита. При заполнении центральных семенных бункеров графит необходимо добавлять слоями. Регулярное использование графита продлевает срок службы компонентов высевающего аппарата, обеспечивает более точное соблюдение расстояния между семенами и уменьшает образование отложений средств для обработки семян.



Добавление графита в центральный бункер для семян

ЗАМЕЧАНИЕ. Чтобы замедлить образование отложений средств для обработки семян на компонентах высевающего аппарата, может потребоваться добавить дополнительное количество графита. Из-за использования дополнительного количества графита может требоваться более частая очистка датчиков семян.

СМЕСЬ ТАЛЬКА И ГРАФИТА В ПРОПОРЦИИ 80/20

Тальк-графитовая смазка используется для обработанных семян и совмещает в себе преимущества талька и графита. Она поглощает влагу, предотвращая закупорку, сводит к минимуму образование статического электричества, тем самым улучшая поток семян, а также смазывает семена и высевальные аппараты.

Центральные бункеры

При каждом заполнении центрального бункера добавляйте 1,81 кг тальк-графитовой смазки 80/20. Регулярное использование графита продлевает срок службы компонентов высевального аппарата, обеспечивает более точное соблюдение расстояния между семенами и уменьшает образование отложений средств для обработки семян.

ЗАМЕЧАНИЕ. Тальк-графитовую смазку НЕОБХОДИМО равномерно смешивать с семенами во время заполнения.

ТАЛЬК

В дополнение к графитовой смазке в качестве влагопоглотителя может быть использована **тальковая смазка для семян**. Влагопоглотитель может улучшить подачу семян и/или **замедлить образование отложений средств для обработки семян на компонентах высевального аппарата.**

1. Заполните бункер семенами наполовину, добавьте 0,9 кг талька и **тщательно перемешайте.**
2. Заполните бункер до конца, добавьте еще 0,9 кг талька и **тщательно перемешайте.**
3. При необходимости измените количество талька, чтобы им были покрыты все семена, не допуская при этом накопления талька в нижней части бункера.

При повышенной влажности и/или дополнительной обработке мелкозернистых семян может потребоваться использование дополнительного количества талька для поддержания надлежащей производительности высевального аппарата.

ЗАМЕЧАНИЕ. Жидкости для обработки семян или бактериальные растворы могут образовывать отложения на высевальном диске или щетках. Регулярно проверяйте норму посева и/или подачу семян при использовании каких-либо жидкостей для обработки семян.

Полностью смешайте все средства для обработки с семенами, следуя рекомендациям производителя. Если средство для обработки семян высыпать сверху на семена после заполнения бункера, оно может не смешаться с семенами надлежащим образом и может стать причиной закупорки, снижения нормы посева или нарушения работы высевального аппарата.

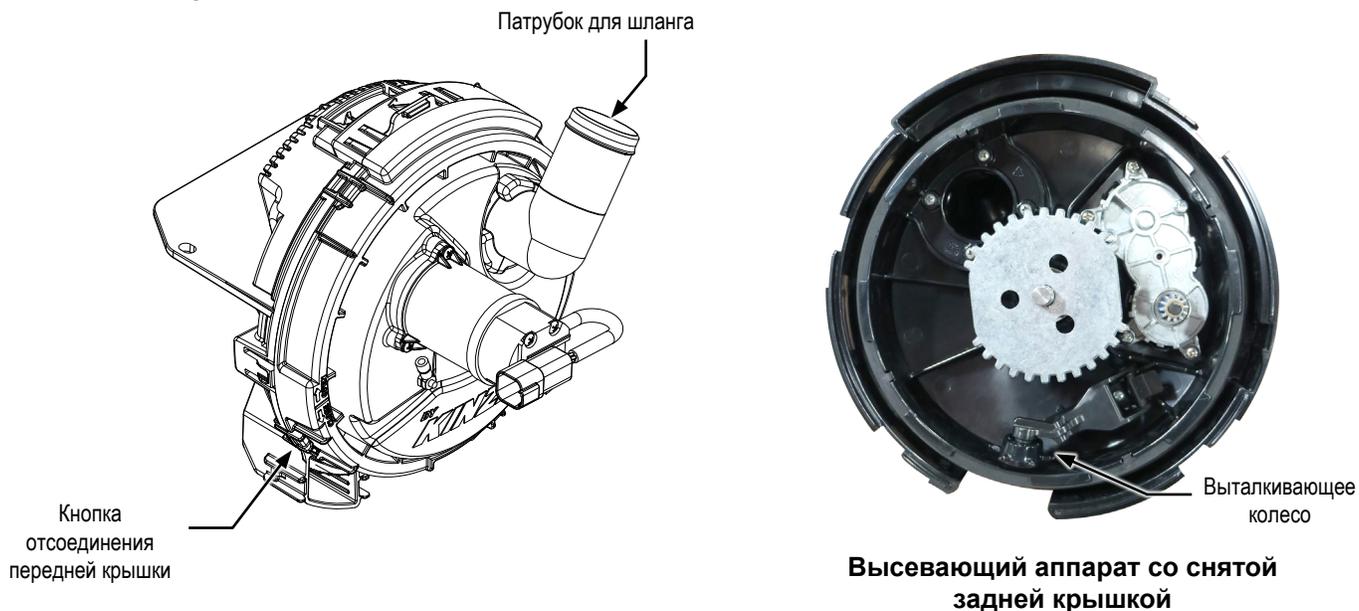
СМАЗКА BAYER FLUENCY AGENT

Состав Bayer Fluency Agent, производимый компанией Crop Science Bayer, является альтернативной смазкой для семян. Этот продукт призван заменить собой графитовые и тальковые смазки и снизить количество пыли от вакуумных вентиляторов сеялки.

Продукт был испытан компанией Kinze и является совместимым с системой центральных бункеров и вакуумными высевальными аппаратами. Из-за проведения ограниченного количества испытаний пока не получены данные по долговечности высевальных аппаратов и систем центральных бункеров при использовании смазки Bayer Fluency Agent. Информация по нормам внесения и смешивания приведена в инструкции по Bayer Fluency Agent.

ЗАМЕЧАНИЕ. В настоящее время применение смазки Bayer Fluency Agent требуется только в Канаде при использовании сеялок с системой центральных бункеров или вакуумными высевальными аппаратами, которые высевают кукурузу или бобовые культуры, обработанные неоникотиноидами. Фермерским хозяйствам за пределами Канады, фермерским хозяйствам, не использующим семена, обработанные неоникотиноидами, а также фермерским хозяйствам, не использующим пневматические высевальные устройства, не нужно использовать смазку Bayer Fluency Agent. Смазка Bayer Fluency Agent не должна использоваться на сеялках, не оборудованных вакуумными высевальными устройствами.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЫСОКОСКОРОСТНОГО ВАКУУМНОГО ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА

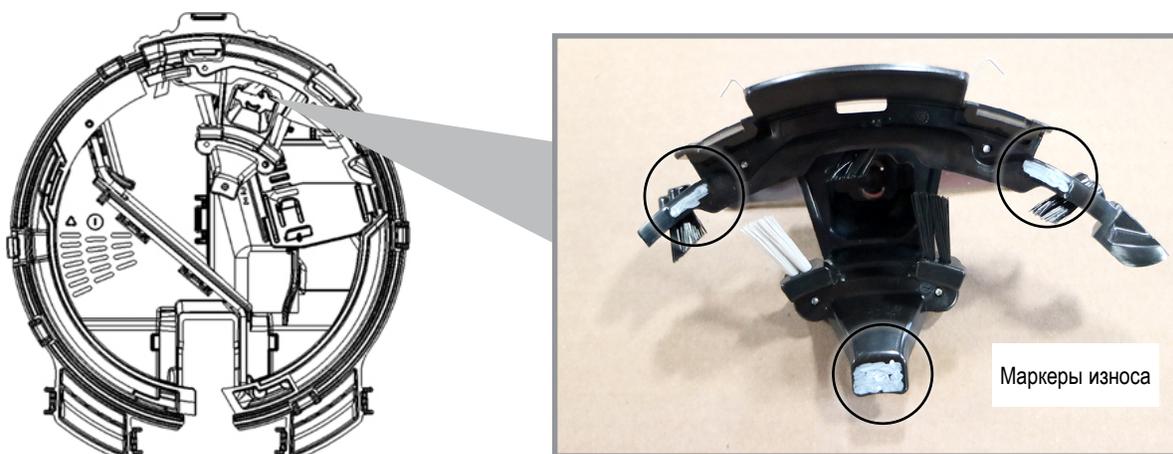


Перед каждым посевным сезоном проверяйте высевающие диски и отсекаТЕЛЬ. При необходимости очистите или замените узлы.

Используйте чистые, высококачественные семена для обеспечения оптимальной точности работы аппарата. Поврежденные или треснувшие семена, кожица семян или посторонние материалы могут застрять в отверстиях высевающего диска и значительно снизить точность работы аппарата.

Ежедневно проверяйте высевающие диски и очищайте их от накопившихся посторонних материалов и загрязнений, а также очищайте закупоренные отверстия дисков. Если отверстия высевающих дисков регулярно засоряются остатками семян, возможно, выталкивающее колесо требует замены. Очистите высевающий диск, промыв его водой с мылом. Тщательно высушите.

Проверяйте отсекаТЕЛЬ на наличие износа после каждых 60 га на ряд. Если точность посева низкая или не видны контрольные метки, замените отсекаТЕЛЬ. Также проверьте щетки отсекателя. Если щетки изношены/растрепаны, замените отсекаТЕЛЬ. Замените отсекаТЕЛЬ после высева 200 га на ряд.



См. [«Очистка высокоскоростного вакуумного высевающего аппарата» на странице 33](#) для получения дополнительной информации по техническому обслуживанию систем вакуумных высевающих аппаратов.

ОЧИСТКА ВЫСОКОСКОРОСТНОГО ВАКУУМНОГО ВЫСЕВАЮЩЕГО АППАРАТА

ЗАМЕЧАНИЕ. Использование поврежденных семян или семян, содержащих посторонние материалы, вызывает закупоривание отверстий ячеек. Для предотвращения отклонения нормы высева требуется более частая очистка высевающего аппарата.

Для поддержания генетической чистоты семян важно выполнять тщательную очистку высевающего аппарата.

1. Снимите с высевающего аппарата фитинги шланга вакуума и системы центральных бункеров.
2. Поверните высевающий аппарат в положение для обслуживания.
3. Отсоедините электрические разъемы и плетенки массы.
4. Нажмите кнопку отсоединения и поверните вакуумную крышку высевающего аппарата по часовой стрелке, чтобы совместить язычки с пазами.
5. Снимите крышку с узла высевающего аппарата.
5. Снимите мини-бункер и опорожните семена в подходящую емкость.
6. Проверьте лючок мини-бункера на наличие оставшихся семян.
7. При смене культуры замените высевающий диск, выталкивающее колесо, снимите или установите отсекаТЕЛЬ и настройте дефлектор.
8. Соберите высевающий аппарат и зафиксируйте в высевающей секции.

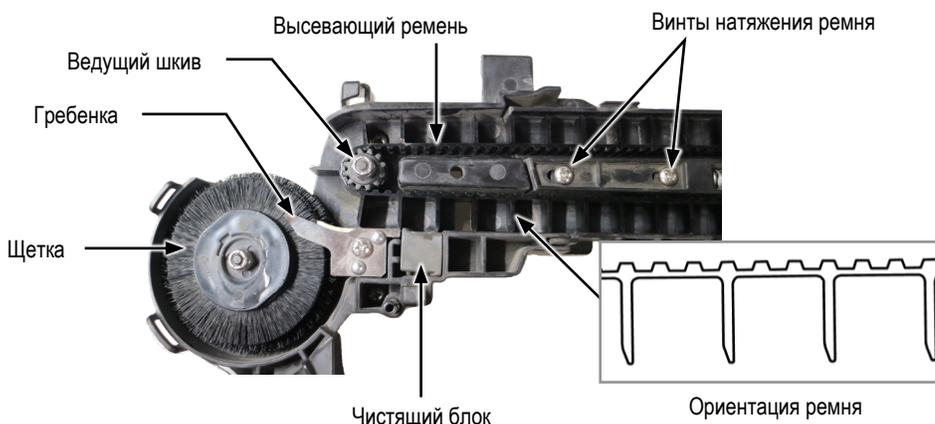
ЗАМЕЧАНИЕ. См. [«Подготовка к хранению» на странице 39](#) для получения информации о подготовке высевающих аппаратов и подающих трубок к хранению.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОДАЮЩИХ ТРУБОК



Разборка подающей трубки

1. Отсоедините электрические разъемы и снимите подающую трубку с высевающей секции.
2. Выверните крепеж и снимите датчик семян с подающей трубки.
3. Поднимите фиксирующую защелку и сместите нижнюю крышку корпуса вниз. Поднимите и снимите.
4. Слегка приподнимите крышку и сместите вниз верхнюю крышку корпуса, чтобы снять ее.



Перед каждым посевным сезоном проверяйте состояние щеточного колеса и высевающего ремня. Выполните очистку или замену при необходимости.

Если одна сторона чистящего блока изношена, поверните его другой стороной. Замените, если изношены обе стороны.

Регулировка натяжения ремня

Для повышения срока службы ремня и оптимальной работы системы подачи семян необходимо обеспечить правильное натяжение ремня. Чрезмерное натяжение ремня может привести к ускоренному износу верхнего ведущего шкива, а недостаточное натяжение ремня может привести к неверным показаниям датчика семян.

Порядок действий по натяжению ремня:

При установке или замене деталей необходимо настроить натяжение ремня.

1. Ослабьте винты натяжения ремня.
2. Сожмите и отпустите верхнюю и нижнюю половины подающей трубки, чтобы убедиться, что две детали свободно перемещаются.
3. Руками разъедините верхнюю и нижнюю половины таким образом, чтобы две половины удерживались вместе только натяжением пружины.
4. Затяните винты натяжения ремня

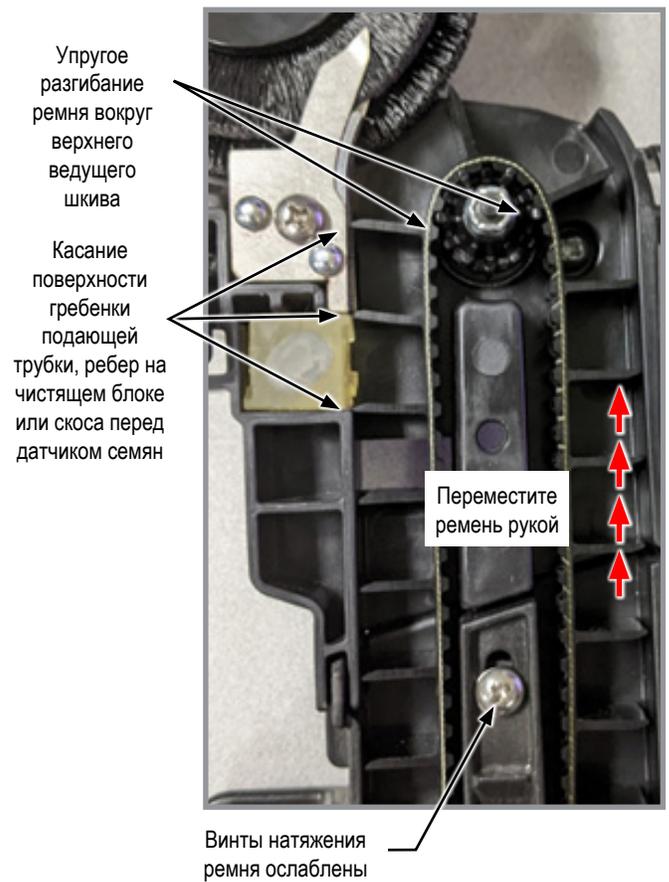
Визуальная проверка натяжения ремня:

Натяжение ремня также можно проверить визуально, не натягивая его заново. Рукой проверните ремень в правильном направлении с возвратной стороны подающей трубки. Кончики лопастей ремня не должны касаться поверхности гребенки подающей трубки, ребер на чистящем блоке или скосов проема датчика семян. Недостаточно натянутый ремень подающей трубки обычно задевает за указанные поверхности, и также может наблюдаться его упругое разгибание вокруг верхнего ведущего шкива.

Признаки правильно натянутого ремня



Признаки недостаточно натянутого ремня

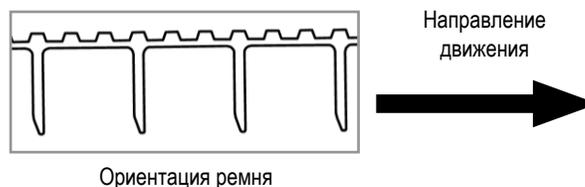


ЗАМЕЧАНИЕ. Проверьте ремень после первого посевного сезона и при необходимости заново настройте натяжение ремня.

Замена высевающего ремня

1. Поднимите фиксирующую защелку и сместите нижнюю крышку корпуса вниз. Поднимите и снимите.
2. Выверните болт с треугольной головкой, крепящий датчик семян, и снимите датчик.
3. Слегка приподнимите крышку и сместите вниз верхнюю крышку корпуса, чтобы снять ее.
4. Ослабьте винты натяжения ремня.
5. Снимите ремень, проворачивая его и смещая с натяжного шкива.
6. Установите на место новый ремень, выровняв его на ведущем шкиве, после чего проверните ремень, одновременно смещая по натяжному шкиву.
7. Натяните высевающий ремень требуемым образом.

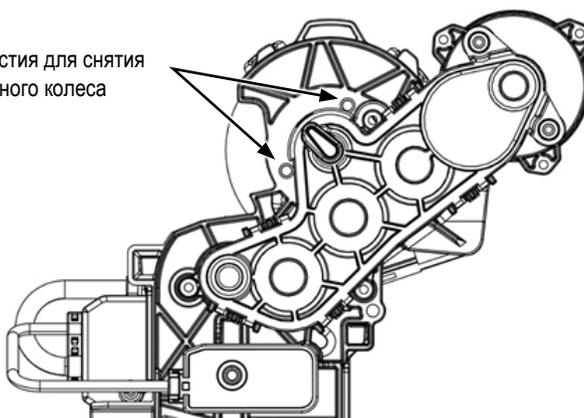
ЗАМЕЧАНИЕ. Очистите ведущий шкив, чтобы обеспечить правильное выравнивание ремня.



ЗАМЕЧАНИЕ. При правильной установке лопасти ремня должны иметь показанную на рисунке ориентацию.

ЗАМЕНА ЩЕТОЧНОГО КОЛЕСА

Отверстия для снятия
щеточного колеса



1. Отверните стопорную гайку сверху щеточного колеса.
2. Стяните щеточное колесо с приводного вала, для чего заверните два винта крепления датчика семян в отверстия для снятия щеточного колеса. Заворачивайте винты поочередно с обеих сторон, чтобы обеспечить приложение равномерного усилия к щеточному колесу и не допустить повреждения вала или колеса.
3. Установите на место новое щеточное колесо и стопорную гайку.

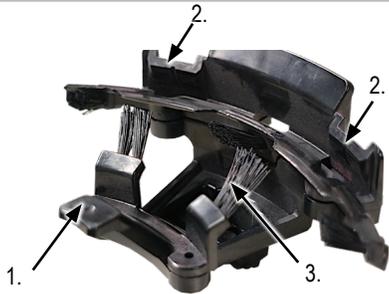
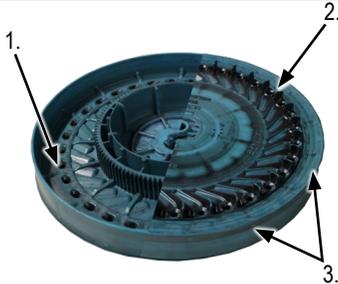
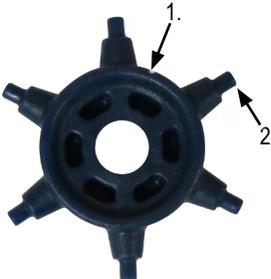
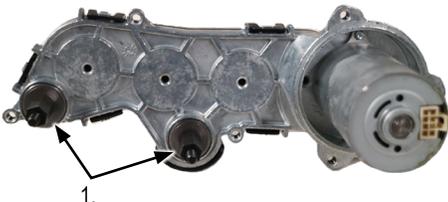
ЗАМЕЧАНИЕ. При замене щеточного колеса также замените стопорную гайку, если она снималась более 5 раз, так как в этом случае возможно снижение надежности фиксации.

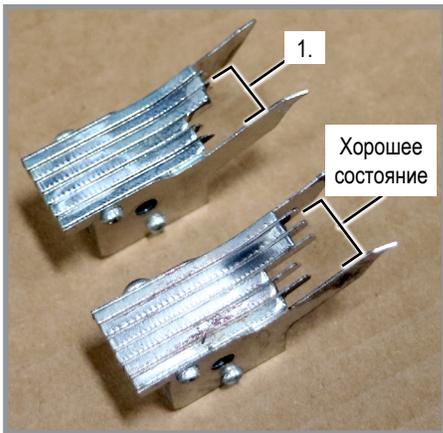
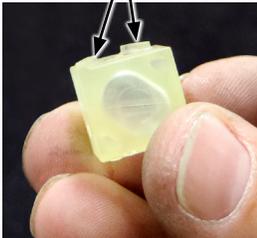
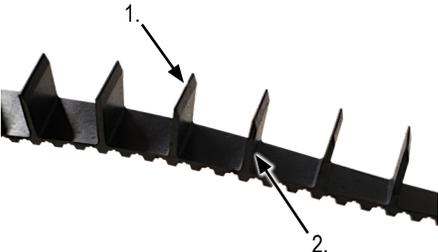
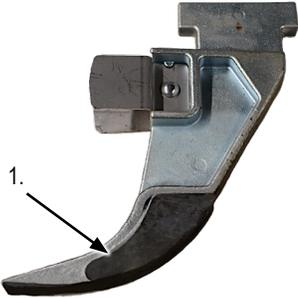
ЗАМЕЧАНИЕ. Если не установить чистящий блок в узел подающей трубки, возможно нарушение расстояния между семенами.

ЗАМЕЧАНИЕ. Для предотвращения повреждения грызунами рекомендуется вне сезона хранить подающие трубки в сборе в отдельном помещении.

ЗАМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что на щеточное колесо не воздействует какое-либо усилие и на нем не лежит какой-либо груз.

ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

КОМПОНЕНТ	ПРОВЕРКА	ЗАМЕНА	ПРИЗНАКИ ИЗНОСА
Отсекатель	Ежегодно	Каждые 200 га на ряд или по мере необходимости	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Стачивание индикатора износа. 2. Уменьшение глубины в индикаторе износа. 3. Уменьшение упругости пакета щеток. 4. Растрепанность щетинок или необратимая деформация.
Высевающий диск	Ежегодно	Каждые 400 га на ряд или по мере необходимости	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Заметный износ кромок ячеек для семян. 2. Деформированные/поврежденные гребни. 3. Явно выраженные борозды.
Выталкивающее колесо	Ежегодно	Каждые 200 га на ряд или по мере необходимости	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Деформированы/повреждены шипы выталкивающего колеса. 2. Изношены наконечники шипов.
Привод высевающего аппарата	Ежегодно	Каждые 800 га на ряд или по мере необходимости	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Деформированные/поврежденные зубья шестерни. 2. Износ подшипников вала.
Щеточное колесо	Ежегодно	Каждые 200 га на ряд или по мере необходимости	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Растрепанные, деформированные или отломанные щетинки щеточного колеса. 2. Отсутствие щетинок. 3. Выступает проволока, фиксирующая щетинки.
Редуктор подающей трубки	Ежегодно	По мере необходимости	 <ol style="list-style-type: none"> 1. Износ подшипников.

КОМПОНЕНТ	ПРОВЕРКА	ЗАМЕНА	ПРИЗНАКИ ИЗНОСА
Гребенка	Ежегодно	Каждые 200 га на ряд или по мере необходимости	 <p>1. Уменьшение длины лезвий гребенки.</p>
Чистящий блок	Ежегодно	Каждые 200 га на ряд или по мере необходимости	 <p>1. Стачивание материала на обеих сторонах блока. Замените, если ребра имеют высоту менее 0,025 дюйма (0,6 мм).</p>
Высевающий ремень	Ежегодно	Каждые 600 га на ряд или по мере необходимости	 <p>1. Деформированные/поврежденные кончики лопастей. 2. Пognутые лопасти.</p>
Чистик	Каждые 80 га на ряд	Каждые 200 га на ряд или по мере необходимости	 <p>1. Деформированные/поврежденные кончики лопастей. 2. Пognутые лопасти.</p>
Нижний сбрасыватель семян	Каждые 100 га на ряд	Каждые 200 га на ряд или по мере необходимости	 <p>1. Износ на передней кромке. 2. Замените при стачивании до линии предельного износа.</p>

ПОДГОТОВКА К ХРАНЕНИЮ

- По возможности сеялку следует хранить в сухом крытом помещении.
- Удалите весь мусор с высевальных секций и рамы. Очистите от грязи, которая может впитывать и удерживать влагу.
- Смажьте сеялку и высевальные секции во всех точках смазки.
- Проверьте сеялку на наличие деталей, которые требуется заменить или заказать вне посевного сезона.
- Все бункеры для семян и бункеры для гранулированных химикатов должны быть опорожнены и очищены.
- Снимите вакуумный шланг с каждого высевального аппарата. Дайте вакуумному вентилятору поработать в течение двух минут при максимальной производительности гидросистемы, чтобы прочистить коллекторы, шланги и фитинги от пыли и загрязнений.
- Очистите сапун на аналоговом вакуумном манометре или манометре, измеряющем давление.
- Для защиты от коррозии нанесите смазку или покрасьте дисковые сошники/ножи и дисковые ножи маркеров.
- Промойте баки для жидких удобрений, шланги и дозирующий насос чистой водой. См. пункт «Хранение поршневого насоса», если это применимо.
- Высевальные аппараты и подающие трубки:

ЗАМЕЧАНИЕ. Для предотвращения повреждения грызунами рекомендуется вне сезона хранить подающие трубки в отдельном помещении.

1. Удалите все семена из высевального аппарата. Продуйте высевальный аппарат сжатым воздухом.
2. Снимите высевальный диск и, если на нем имеются отложения средств для обработки семян, промойте его водой с мылом и тщательно высушите.
3. Если имеются скопления мусора, снимите вакуумное уплотнение, очистите с помощью сжатого воздуха и установите уплотнение на место.
4. Проверьте состояние всех деталей и замените изношенные.
5. Соберите высевальный аппарат, за исключением высевального диска. Хранить высевальный аппарат и семяпровод следует в сухом безопасном месте.

ЗАМЕЧАНИЕ. Для хранения между сезонами извлекайте высевальные диски из высевальных аппаратов и храните их в сухом безопасном месте, защищенном от проникновения грызунов.

- Система центральных бункеров:

1. Очистите центральные бункеры для семян, распределитель в сборе и подающие шланги.
2. Отсоедините подающие шланги от портов распределителя. Вставьте в порты малые оранжевые втулки. Подключите шланги к втулкам.
3. Отсоедините подающие шланги от разъема для подачи семян на каждой высевальной секции. Установите большие оранжевые втулки. Подключите шланги к втулкам.
4. Проверьте затяжку всех болтов и крепежа, используемых для сборки и крепления распределительного устройства.
5. Ослабьте фиксаторы на дверцах очистки распределителя, чтобы снять давление на прокладки дверей.
6. Проверьте все подающие шланги семян и замените при обнаружении износа, порезов или трещин.



**Головка
распределителя**



**Головка
высевальной
секции**

ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ

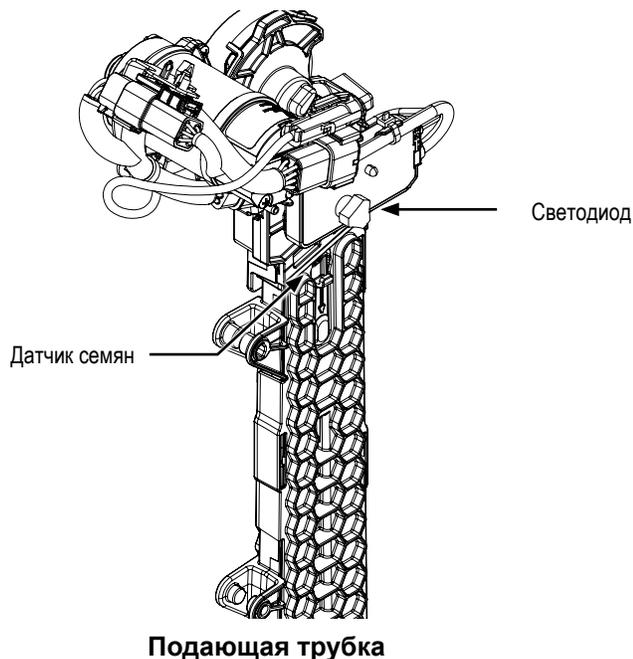
НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Низкая норма высева.	Слишком низкий уровень вакуума.	Увеличьте скорость вращения вентилятора.
	Отверстия в дисках для внесения семян засорены.	Проверьте и очистите диск. Проверьте выталкивающее колесо, удаляющее остатки семян.
	Потеря вакуума в вакуумном высевающем аппарате.	Проверьте наличие инородных частиц между вакуумной крышкой и диском. Проверьте детали на наличие износа/повреждений. Выполните очистку или замену при необходимости.
	Скорость высевающего аппарата слишком велика для текущих настроек.	Уменьшите скорость высева и увеличьте настройку вакуума.
	Датчик семян подсчитывает не все посеянные семена.	Очистите линзы датчика семян и подающую трубку.
	Изношено щеточное колесо.	Замените щеточное колесо.
	Неправильный высевающий диск или выталкивающее колесо.	Используйте высевающий диск и выталкивающее колесо, соответствующие размеру и типу семян.
	Слишком крупный размер семян для текущей скорости или настройки вакуума.	Рекомендуется уменьшить скорость хода или увеличить вакуум.
	Неправильно установлен высевающий аппарат.	Проверьте сопряжение высевающего аппарата с подающей трубкой.
	Износ вакуумного уплотнения.	Замените.
	Износ высевающего диска.	Замените.
	Износ выталкивающего колеса.	Замените.
	Слишком сильно закрыт лючок дефлектора высевающего аппарата.	Добавьте и тщательно размешайте тальк, чтобы покрыть им все семена. Выберите правильную настройку дефлектора. См. раздел «Эксплуатация высевающей секции».
	Закупоривание семян в мини-бункере.	Добавьте графитовую смазку, чтобы улучшить прохождение семян.
	Выход из строя/износ деталей привода.	Проверьте и замените детали при необходимости.
	Семена прилипают к высевающему диску.	Используйте графитовую или тальковую смазку, чтобы предотвратить прилипание семян.
	В углублениях диска скопилось средство для обработки семян.	Уменьшите количество используемого средства для обработки семян и/или тщательно перемешайте его с семенами. Добавьте тальковую смазку.
	Неправильные показания вакуумметра.	Отремонтируйте/замените вакуумметр.
	Загрязнен вакуумный коллектор.	Проверьте вакуумный коллектор на наличие загрязнений и очистите его.
	Заблокирован выход из подающей трубки.	Очистите выпуск подающей трубки.
Слишком низкое давление в системе центральных бункеров.	Увеличьте давление в системе центральных бункеров.	

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Высокое количество семян.	Слишком высокий уровень вакуума.	Уменьшите скорость вращения вентилятора.
	Неправильный высевающий диск.	Используйте диск, соответствующий высеваемой культуре.
	Повреждение или деформация ремней.	Замените ремень на новый.
	Неправильная настройка дефлектора.	Уменьшите настройку дефлектора.
	Слишком низкая скорость высевающего аппарата для имеющихся условий посева или типа семян.	Увеличьте норму высева, скорость посева или уменьшите вакуум.
	Переполнение высевающего аппарата семенами.	Уменьшите скорость. Уменьшите настройку лючка дефлектора высевающего аппарата.
Отсекатель не установлен или установлен неправильно.	Установите отсекаТЕЛЬ.	
НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Семена не высеваются.	Низкий уровень вакуума или вакуум отсутствует.	Проверьте вакуумную систему и отремонтируйте, если это необходимо.
	Износ выталкивающего колеса.	Замените выталкивающее колесо.
	Закупоривание семян в мини-бункере.	Добавьте графитовую смазку, чтобы улучшить прохождение семян. Скорректируйте настройку дефлектора.
	Поврежден привод высевающего аппарата.	Отремонтируйте или замените детали привода.
	Потеря вакуума в вакуумном высевающем аппарате.	Проверьте наличие инородных частиц между вакуумной крышкой и диском. Проверьте детали на наличие износа/повреждений. Выполните очистку или замену при необходимости.
	Из-за закупоривания семян дефлектор (если применимо) не позволяет им свободно проходить.	Добавьте и тщательно размешайте тальк, чтобы покрыть им все семена. Снимите дефлектор семян. См. раздел «Эксплуатация высевающей секции».
	Высокий вакуум.	Отрегулируйте уровень вакуума до требуемого значения.
	Семена не снимаются с высевающего диска.	Замените щеточное колесо.
	Подающая трубка засорена или повреждена.	Очистите или замените подающую трубку.
	Неисправен вакуумметр.	Проверьте трубопровод вакуумметра на наличие загрязнений/засорения. Отремонтируйте / замените вакуумметр.
	Неправильный высевающий диск.	Используйте диск, соответствующий размеру и типу семян.
	Загрязнен вакуумный коллектор.	Проверьте вакуумный коллектор на наличие загрязнений и очистите его.

Неправильное расстояние между семенами.	Изношено щеточное колесо.	Замените.
	Слишком быстрый высев для заданных условий.	Уменьшите скорость.
	Закупорена подающая трубка.	Очистите подающую трубку.
	Неправильная настройка вакуума.	Отрегулируйте уровень вакуума до требуемого значения.
	Повреждение комплекта щеток отсекаателя.	Замените отсекаатель.
	Не установлен чистящий блок.	Установите чистящий блок в подающую трубку.
	Неправильное состояние отсекаателя (наличие / отсутствие).	Установите или снимите отсекаатель в соответствие с типом высеваемой культуры.
	Избыточное количество инородных частиц в семенах.	Проверьте и очистите высевующий аппарат и высевующие диски. Используйте чистые и неповрежденные семена.
	Загрязненный/поврежденный высевующий диск.	Проверьте высевующий диск на наличие повреждений, наличие инородных частиц в отверстиях или скоплениях средства для обработки семян в углублениях. Очистите или замените.
	Неправильная настройка дефлектора.	Выберите рекомендованную настройку дефлектора.
Неравномерная норма высева семян.	Рама не выровнена или находится на неправильной высоте.	Отрегулируйте сцепку таким образом, чтобы выровнять раму и высевующие секции.
	Убедитесь в отсутствии износа выталкивающего колеса.	Замените при необходимости.
	Загрязнение линз датчиков семян.	Очистите линзы датчика семян и подающую трубку.
	Неровное поле.	Уменьшите скорость.
	Проверьте зубья гребенки на отсутствие износа.	Замените при необходимости.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Невозможно достичь требуемого уровня вакуума.	Вакуумный шланг зажат/перегнут/закупорен.	Проверьте все воздухопроводы на наличие повреждений или засорений. Прочистите воздухопроводы и коллекторы, сняв стакан с коллектора и включив вентилятор на высокой скорости.
	Повреждены компоненты вентилятора.	Проверьте гидромотор и рабочий диск на наличие износа/повреждений и отремонтируйте/замените при необходимости.
	Вакуумный шланг ослаблен/отсоединен.	Проверьте все воздухопроводы и подключите на место отсоединившиеся.
	Загрязнения в трубопроводе вакуумметра.	Проверьте трубопровод вакуумметра на наличие загрязнения/засорения и прочистите его.
	Требуется аномально высокий вакуум или система не может добиться единообразной работы.	Замените высевующий диск или вакуумное уплотнение.

ТАБЛИЦА СИГНАЛОВ СВЕТОДИОДНОГО ИНДИКАТОРА ДАТЧИКА СЕМЯН



ЦВЕТ СВЕТОДИОДА	ПОВЕДЕНИЕ СВЕТОДИОДА	РЕЖИМ
Белый	Горит постоянно	Датчик в режиме загрузки.
Зеленый	Горит постоянно	Питание включено, штатная работа.
Красный	Мигает	Ошибка датчика. Перезагрузите систему.
Красный	Горит постоянно	Ошибка. Неисправность датчика. Замените датчик.
Синий	Горит постоянно	Штатное выполнение обновления.
Желтый	Мигание в ритме биения сердца	Обнаружены семена.

ЗАМЕЧАНИЕ. Если светодиод постоянно горит красным цветом, это указывает на то, что микропрограмма не работает. Требуется обслуживание, замените датчик.

KINZE Manufacturing, Inc.

I-80 at Exit 216 North, Williamsburg, Iowa 52361, USA